



BLÜCHER® DRAIN INDUSTRIAL

INSTALLATION INSTRUCTIONS - INDUSTRIAL DRAINS

UK	1-PART DRAINS FOR VINYL
DE	1-TEILIGE INDUSTRIEABLÄUFE FÜR VINYLBOEDEN
F	SIPHON MONOBLOC POUR SOL SOUPLE
DK	FASTE AFLØB TIL VINYL
N	FASTE SLUK TIL VINYL
S	GOLVBRUNN MED FAST ÖVERDEL GOLV MED PLASTMATTÅ



KEEPING UP THE FLOW

STAINLESS STEEL DRAINAGE SYSTEMS

1



1

(UK) 1-part drains type 760.60x.xxx, 766.60x.xxx, 726.60x.xxx, 763.60x.xxx.

(D) 1-teiligte Abläufe Typ 760.60x.xxx, 766.60x.xxx, 726.60x.xxx, 763.60x.xxx.

(F) Siphon monobloc 760.60x.xxx, 766.60x.xxx, 726.60x.xxx, 763.60x.xxx.

(DK) Faste industri afløb type 760.60x.xxx, 766.60x.xxx, 726.60x.xxx, 763.60x.xxx.

(N) Faste sluk type 760.60x.xxx, 766.60x.xxx, 726.60x.xxx, 763.60x.xxx.

(S) Golvbrunn med fast överdel 760.60x.xxx, 766.60x.xxx, 726.60x.xxx, 763.60x.xxx.

2



2

(UK) Drain, water trap (to be ordered separately), filter basket (to be ordered separately), clamping flange, grating (to be ordered separately)

(D) Bodenablauf, Geruchsverschluss (separat zu bestellen), Schmutzfangkorb (separat zu bestellen), Vinylfolienklemmflansch (beim Ablauf inklusive), Abdeckung (separat zu bestellen)

(F) Siphon, siphonide (livré indépendamment), panier à déchets (livré indépendamment), contre bride de serrage, grille (livré indépendamment)

(DK) Afløb, vandlås (tilkøb), sikurv (tilkøb), klemring, rist (tilkøb)

(N) Sluk, vannlås (tilbehør), silkurv (tilbehør), klemring, rist (tilbehør)

(S) Golvbrunn, vattenlås (beställs separat), silkorg (beställs separat), klämring, galler (beställs separat)

3



3

(UK) Bend the anchor tongs at an angle of 90° to the drain. Wipe the outlet with a cloth and apply lubricant to the outlet for easy assembly.

(D) Biegen Sie die Maueranker in einen Winkel von 90° zum Ablauf. Besprühen Sie den Ablaufstutzen mit Gleitmittel, um ihn einfacher auf das Ablaufrohr montieren zu können.

(F) Déployez les pattes d'ancrages à 90°. Nettoyer le tube d'évacuation et le lubrifier pour faciliter l'assemblage

(DK) Betonankrene bukes ud i en vinkel på 90° i forhold til afløbsskålen. Udløbet rengøres med en klud og efterfølgende smøres med glidemiddel for let montage.

(N) Betong ankrene bøyes ut så de står med 90° iht. kroppen på sluket. Utløpet rengjøres med en klut og smøres deretter med glidemiddel for enkel montering.

(S) Ingjutfningskramlorna bockas ut så att de står i 90° vinkel från golvbrunnen. Rengör utloppet med en trasa och smörj det med glidmedel för ett enkelt montage.

4



(UK) Adjust the drain to the correct height and make sure it is level. BLÜCHER recommends using adjustable legs type 670.000.005 (to be ordered separately)

(D) Fixieren Sie den Ablauf und nivellieren Sie ihn in die richtige Höhe. BLÜCHER empfiehlt die Verwendung von Montagefüßen (separate zu bestellen).

(F) Ajustez le siphon au niveau du sol fini à venir. BLÜCHER recommande l'utilisation des vérins de réglage ref. 670.000.005S (option)

(DK) Justér afløbet så denne er i vater og har rette højde. BLÜCHER anbefaler at benytte justerbare ben type nr. 670.000.005

(N) Justér sluket så det er i vater og har den rette høyden. BLÜCHER anbefaler å bruke justerbare ben type nr. 670.000.005

(S) Justera golvbrunnens höjd och vinkel. BLÜCHER rekommenderar användandet av justerbara ben, artikelnr. 670.000.005 (beställs separat).

5



(UK) To make sure that the drain will not float upwards during casting, it is recommended that the adjustable legs are haunched in concrete.

(D) Um sicherzustellen, dass der Ablauf beim gießen des Bodens nicht aufschwimmt, ist es erforderlich die Montagefüße zur fixieren.

(F) Pour éviter un déplacement du siphon lors de la pose il est recommandé de réaliser un pré-scellement.

(DK) For at sikre at afløbet ikke løfter sig under støbefasen anbefales der at låse afløbets justerbare ben med beton.

(N) For å sikre at sluket ikke løftes opp under støpefasen anbefales det å feste slukets justerbare ben med betong.

(S) För att säkra golvbrunnens placering under ingjutningen rekommenderar vi att låsa fast de justerbara benen i betong.

6



(UK) If an equipotential bond is required, connect the earth wire to one of the adjustable legs.

(D) Ist eine Erdung erforderlich, kann dies durch Verbindung des Erdungskabels and die Maueranker erfolgen.

(F) Si une liaison équipotentielle est souhaitée, reliez le fil de terre à une patte d'ancrage.

(DK) Hvis der er krav om stel tilslutning til installations genstanden kan dette gøres ved at spænde stel kablet på ved de justerbare ben.

(N) Hvis det er krav om jording av sluket kan dette gjøres ved å feste jordingskabelen på de justerbare bena.

(S) Om det är krav på jording av golvbrunnen kan detta uppnås genom att fästa jordkabeln på ett av de justerbara benen.

7



(UK) Cast the floor with the recommended fall towards the drain.

(D) Gießen sie den Boden mit dem erforderlichen Gefällt in Richtung des Ablaufs.

(F) Coulez la chape en tenant compte des pentes menant au siphon.

(DK) Støb gulvet med anbefalet fald mod afløb.

(N) Støb gulvet med anbefalt fall mot sluket.

(S) Gjut golvet med fallet riktat mot golvbrunnen.

8



(UK) Apply vinyl to floor and walls, fixing it with glue. Mark up the drain opening precisely.

(D) Verlegen Sie die Vinylfolie auf Boden und Wänden gem. Herstellerangaben. Markieren Sie die Ablauföffnung und schneiden Sie die Öffnung und die Verschraubungslöcher heraus. Tun Sie dies bitte sehr präzise.

(F) Collez le sol souple. Tracez la découpe avec précision.

(DK) Vinylen lægges og limes til gulv og vægge. Indløbet markeres herefter omhyggeligt.

(N) Vinyl legges og limes til gulv og vegger. Åpningen markeres med nøyaktighet.

(S) Limma fast plastmattan på golv och vägg. Markera upp golvbrunnens öppning noggrant.

9



9

(UK) Cut opening and screw holes carefully. BLÜCHER recommends using our vinyl cutting template type no. 001.200.001, or alternatively a punching tool as illustrated

(D) Schneiden Sie die Ablauföffnung und die Verschraubungslöcher sehr genau aus. BLÜCHER empfiehlt die Verwendung unseres Vinyl-Schneid-Schablone Artikelnr. 001.200.001, oder alternative ein Stanzwerkzeug ähnlich wie abgebildet.

(F) Découpez l'ouverture et les passages de vis. BLÜCHER recommande l'utilisation du gabarit de découpe ref.001.200.001 (option) et l'emporte pièce illustré.

(DK) Hullet skæres samt skruer huller etableres omhyggeligt. BLÜCHER anbefaler at man benytter vores vinylskabelon type nr. 001.200.001. Alternativ kan man benytte en hulpipe som vist på billedet.

(N) Åpningen skjæres ut og skruer huller lages med nøyaktighet. BLÜCHER anbefaler at man bruker våre vinylsjablong type nr. 001.200.001. Alternativ kan man bruke et hullverktøy som vist på bildet.

(S) Skär försiktigt ut öppning och skruvhål. Vi rekommenderar användandet av BLÜCHERs brunnskniv/skärschablon (artikelnr. 001.200.001), eller ett hålsagarverktyg som visas på bilden.



10



10

(UK) Heat the vinyl.

(D) Erhitzen Sie die Vinylfolie vorsichtig bis Sie geschmeidig wird.

(F) Mise en température du sol souple

(DK) Vinylen varmes op.

(N) Vinylen varmes opp.

(S) Värm plastmattan.

11



11

UK Fix the clamping flange to the drains by means of the screws supplied with the drain. All screws should be tightened with equal force.

D Befestigen Sie den Klemmring auf dem Ablauf mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben. Alle Schrauben handfest anziehen.

F Fixez le sol souple mécaniquement en serrant la bride avec les écrous joints. Serrez les écrous de façon égale.

DK Klemring monteres med de medfølgende skruer. Skruerne spændes ensartet.

N Klemringen monteres med skruene som følger med. Skruene festes likt.

S Skruva fast klämringen med skruvarna som medföljer. Alla skruvar ska skruvas i lika hårt.

12



12

UK Insert water trap and filter basket. Install the grating, and the installation is complete.

D Installieren Sie den Geruchverschluss und den Schmutzfangkorb, und legen Sie die Abdeckungen ein. Damit ist die Installation komplett.

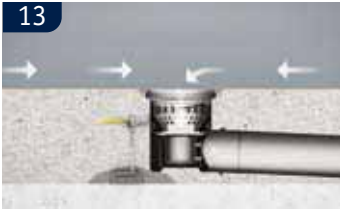
F Inserez la pièce siphonide, et le panier à déchet. Posez les grilles pour finir l'installation.

DK Isæt vandlås og eventuel sikurv. Monter ristene, og installationen er komplet.

N Set inn vannlås og ev. silkurv. Legg i ristene og installasjonen er komplett.

S Montera vattenlåset och/eller silkorg. Montera gallret för en färdig och komplett installation.

13



13

UK Sectional view showing the completed installation.

D Die komplette Installation im Querschnitt.

F Vue en coupe de l'installation

DK Færdig installation set i snit

N Snitt av ferdig installasjon.

S Färdig installation i genomskärning.



CS Grafisk . 1000.11.10 - Copyright by BLÜCHER - Varenr. 761380



KEEPING UP THE FLOW